

## INSERTIONS

S'adresser au bureau du journal de 8 à 11 heures du matin et de 2 à 6 heures du soir.

## ADMINISTRATEUR:

H. DUFFARD

Rédacteur en chef: J.-G. BORON-D'ARBAUD

# L'UNION FRANÇAISE

## JOURNAL DU MATIN

PRO PATRIA

Publié sous le patronage des Sociétés Françaises de Montevideo et de l'Uruguay

## ABONNEMENTS

Montevideo et Départements	Arg.	Brésil	Europe
Un an	12.00	10.00	15.00
Six mois	6.00	5.00	7.50
Un an	12.00	10.00	15.00
Un an	12.00	10.00	15.00

Les abonnements partent du 1er et du 15 de chaque mois.

Rédaction et Administration:

PIEDRAS, 277 (côté gauche)

Secrétaire de la Rédaction: CAMILLE SUDRIER

## A travers les chiffres

On a trop calomnié les chiffres.

N'a-t-on pas prétendu, en effet, qu'ils étaient fastidieux, ennuyeux, inutiles même? Sous l'Empire, au temps héroïque des Cinq, on allait même jusqu'à affirmer que seul M. Picard avait assez d'esprit pour les rendre aimables?

Quelle erreur!

Et la preuve, c'est que, sans qu'on puisse nous accuser avec raison d'être devenus plus sérieux, plus calculateurs, plus amoureux d'équations que nos pères, nous nous livrons tous avec un égal entraînement, depuis quelque temps, à un véritable orgie de chiffres.

Ni hommes, ni femmes, tous financiers, tous économistes, tous bourgeois et froids des chiffres comme un barbare ou une table de logarithmes!

Il n'y a plus de conversation intéressante en dehors des finances et des questions de bourse.

Au café et dans la rue, à l'atelier et au salon, partout, partout, même dans les Conseils du Cabinet et dans les conférences ministérielles—qui donc aurait pu le supposer?—c'est des chiffres que l'on s'entretient, du budget que l'on parle, de la crise que l'on jase, et des actions à 13 ou de l'infinité à 39 que l'on se réjouit.

Qu'on dise encore après cela que les chiffres n'intéressent pas, qu'ils ne passionnent personne, et que rien ne peut leur être comparé comme narcotique!

Ce n'est pas nous qui blâmerons, du reste, cette tendance de nos contemporains à remuer des chiffres.

C'est presque toujours pour en avoir abandonné le monopole à quelques jongleurs déguisés en pontifes que les peuples s'en sont allés donner de la tête au fond d'un précipice, au moment même où ils se croyaient le plus solidement et le plus commodément installés sur le faite des monts escarpés de la prospérité.

Et d'autre part, si les chiffres n'ont pas toutes les propriétés merveilleuses que leur attribuent Pythagore et quelques philosophes de son école, il n'en est pas moins vrai qu'ils sont pleins d'enseignements utiles et que c'est à eux, en résumé, qu'il faut toujours aller demander, dans notre siècle positif, le pourquoi et le résultat final de toutes choses.

Et qu'on découvre curieuses ou peut faire paraître en les analysant avec l'attention que méritent des entités aussi distinguées!

On a poussé loin, de nos jours, l'art de les accommoder: le baron Brisse lui-même restait métamorphosé en point d'administration devant cette enième sauterie.

Chaque s'applique à inventer une recette qui lui permette de présenter bilans et balances de la façon qui sert le mieux ses intérêts. Et nulle part, peut-être, le genre humain n'a mieux montré tout ce qu'il peut faire de grand et de subtil.

Mais c'est trop philosophier, peut-être, sur un thème qui réclame des applications immédiates.

Nous avons, en effet, sous la main, des chiffres instructifs dont il importe de signaler, sans trop différer, les... bizarreries.

Au premier rang se trouvent, par exemple, ceux de la balance de la Banque Anglaise au 30 juin dernier comparés avec ceux qui résultent de l'inspection pratiquée le 22 juillet courant.

Au 30 juin la Banque Anglaise avait en caisse \$ 1.473.781,07, et son émission en circulation ne dépassait pas \$ 1.032.510, elle avait donc en caisse une somme qui surpassait de \$ 471.271,07 le chiffre de son émission circulaire.

Le 22 juillet, son encaisse se trouve réduite à \$ 677.497,69 et son émission en cours reste de \$ 839.720. Et sa situation se trouve ainsi brusquement changée, du tout au tout, vis à vis des porteurs de billets. Au lieu d'avoir un excédent de près de cinq cent mille piastres sur son émission; elle se trouve en déficit vis à vis d'elle, de plus de deux cent mille piastres.

Pendant que son encaisse diminuait de \$ 796.283,38, son émission ne diminuait que de \$ 112.820.

N'est-il pas vrai que ces chiffres, qui méritent qu'on en étudie la signification?

Certes, il est indubitable que les variations signalées sont susceptibles de plusieurs interprétations.

Il est possible qu'une partie de l'encaisse ait servi à l'escompte et qu'on en retrouve au porte-feuille l'équivalent.

Il est possible que la Banque ait eu à payer au cours de juillet un certain nombre de dépôts arrivés à terme.

L'ignorance, aiguillonnée par les intérêts lésés, fait souvent supposer tant de choses... dépourvues de fondement réel.

Un autre détail du procès verbal du 22 juillet a été l'objet de commentaires, c'est la quantité relativement considérable de billets de la Banque Nationale trouvés dans les coffres de la Banque Anglaise.

Sur un encaisse de \$ 677.497,69, il y avait \$ 309.550 en grandes coupures, et \$ 1.125 en petites. En tout: \$ 310.675 soit la moitié environ de l'argent disponible.

La chose n'a assurément rien d'extraordinaire; mais elle a en pour résultat d'augmenter les appréhensions des porteurs de billets de la Banque Anglaise, celle-ci se trouvant, par suite d'une impossibilité de rembourser à vue, ou d'une échelle suffisamment rapprochée, les trois quarts de sa circulation.

Il est malheureux qu'il en soit ainsi assurément, surtout quand la dépréciation du billet de la Banque Nationale arrive à son comble.

Mais nous avons le devoir de combattre ici toute exagération. Même en admettant en effet, que les petites coupures de la Banque Nationale cessent absolument de circuler, tandis qu'on devrait au contraire en faciliter la circulation et en porter l'émission à un million de piastres, même en mettant les choses au pire, les porteurs de billets de la Banque Anglaise peuvent compter sur le remboursement intégral de ces billets. Ce remboursement intégral pourra être plus tardif qu'il n'était permis de l'espérer, il y a encore deux jours, mais il reste absolument garanti. Le portefeuille de la Banque Anglaise, sans parler des autres biens qu'elle possède dans l'Uruguay, est plus que suffisant pour faire face à des exigences infiniment plus fortes.

Nous devons nous arrêter pour aujourd'hui, dans cette excursion à travers les chiffres. Nous nous occuperons demain de la Banque Italienne de l'Uruguay.

## COURRIER D'EUROPE

## Les manœuvres dans l'Océan

Brest, 4 juillet.

Le croiseur «Forfait» est rentré en rade à 4 heures, après avoir fait ses essais de 24 heures en route libre. Ces essais ont réussi. Les officiers sont très satisfaits de leurs équipages.

La «Tempête», qui a pris le large pour faire ses essais, est attendue cette nuit.

## Une alerte à Toulon

Toulon, 4 juillet.

Cette nuit un signal d'alarme parvenait à la préfecture maritime prouvant que le vaisseau stationnaire à l'entrée de la rade, le genre humain n'a mieux montré tout ce qu'il peut faire de grand et de subtil.

Mais c'est trop philosophier, peut-être, sur un thème qui réclame des applications immédiates.

Nous avons, en effet, sous la main, des chiffres instructifs dont il importe de signaler, sans trop différer, les... bizarreries.

Au premier rang se trouvent, par exemple, ceux de la balance de la Banque Anglaise au 30 juin dernier comparés avec ceux qui résultent de l'inspection pratiquée le 22 juillet courant.

Au 30 juin la Banque Anglaise avait en caisse \$ 1.473.781,07, et son émission en circulation ne dépassait pas \$ 1.032.510, elle avait donc en caisse une somme qui surpassait de \$ 471.271,07 le chiffre de son émission circulaire.

Le 22 juillet, son encaisse se trouve réduite à \$ 677.497,69 et son émission en cours reste de \$ 839.720. Et sa situation se trouve ainsi brusquement changée, du tout au tout, vis à vis des porteurs de billets. Au lieu d'avoir un excédent de près de cinq cent mille piastres sur son émission; elle se trouve en déficit vis à vis d'elle, de plus de deux cent mille piastres.

Pendant que son encaisse diminuait de \$ 796.283,38, son émission ne diminuait que de \$ 112.820.

N'est-il pas vrai que ces chiffres, qui méritent qu'on en étudie la signification?

Certes, il est indubitable que les variations signalées sont susceptibles de plusieurs interprétations.

Il est possible qu'une partie de l'encaisse ait servi à l'escompte et qu'on en retrouve au porte-feuille l'équivalent.

Il est possible que la Banque ait eu à payer au cours de juillet un certain nombre de dépôts arrivés à terme.

Malgré tout, il est difficile de croire, cependant, qu'en une période de restriction générale du crédit et des affaires, la Banque Anglaise, si active que nous la connaissons, ait pu avoir en 15 ou 20 jours à escompter six cent quatre-vingt-trois mille quatre cent soixante-treize piastres de valeurs commerciales ou à les rembourser pour dépôts échus.

Il serait assurément fort intéressant de savoir—aussi intéressant qu'indiscret de le demander—à quelle date et en faveur de qui les six cent quatre-vingt-trois mille quatre cent soixante-treize piastres sont sorties de la Banque.

N'est-il pas à craindre qu'on pense dans le public, —ce détail restant inconnu,—que la Banque a pu favoriser à temps quelques amis privilégiés, ou que quelques favoris, du sort, renoués à temps ont pu se dégrader des banquises avant la débâcle finale?

L'implication n'aurait pas le désir d'entrer dans l'orbite de l'Empire, déplaçant aussi au journa, rhénan.

Assurément, dit-il, M. le ministre d'Etat a été complet: on ne peut que le louer d'entretenir de bonnes relations avec l'Allemagne, mais au grand-duché et à son ministre; et que les vœux intimes des Luxembourgeois prennent une autre direction. Cela n'empêche pas, en présence de la francisation systématique du pays depuis une série d'années.

Toutefois, le grand-duché et ses ministres doivent savoir que leurs intérêts sont, irrévocablement et pour toujours liés aux destinées de l'Allemagne. La neutralité n'a de valeur pratique que si elle est défendue par le plus puissant des voisins.

«L'indépendance luxembourgeoise», après avoir signalé les appréciations de «Courrier rhénan», s'exprime en ces termes:

«Et ces gens-là s'étonnent que la défense vis-à-vis du chauvinisme allemand ait jeté de si profondes racines chez nous! Nous nous faisons, nous finons pour-être par modifier les sentiments que nous devons forcément avoir aujourd'hui vis-à-vis de nos voisins allemands.»

## Les désordres de Nanking

On mande de San-Francisco, 3 juillet.

Le vapeur «China» venant de Hong-Kong, apporte des détails relatifs aux désordres de Nanking.

«L'école méthodiste de filles a été pillée et brûlée, et les troubles qui ont éclaté par le vice-roi à la suite des instances pressantes des missionnaires a empêché la démolition d'autres maisons.»

«Les missionnaires avaient été avertis le dimanche matin que leurs maisons seraient brûlées. Ils s'étaient embarqués pour Shanghai.»

A Tamsui, le 1er juin, la populace a pillé les maisons des missionnaires. Elle réussit à battre les soldats envoyés pour réprimer les désordres et s'empara d'un bâtiment. Ce bâtiment fut brûlé, et les troupes par les cadavres furent jetés, décapités, et les têtes mises en tas.

Les désordres relatifs à l'œuvre de sociétés secrètes. Le but poursuivi par celles-ci était de provoquer des troubles qui auraient été, de nombreuses difficultés entre le gouvernement chinois et les grandes puissances. Les sociétés secrètes espèrent pouvoir profiter des embarras du gouvernement pour faire éclater une insurrection.

## Deux condamnations à mort

Le conseil de guerre du 16<sup>e</sup> corps d'armée a condamné à mort le nommé Pierre Lusot, originaire du Pas-de-Calais, soldat au 12<sup>e</sup> de ligne, en garnison à Lodève, pour refus d'obéissance pendant les manœuvres de l'armée, injures et coups portés à ses supérieurs.

De son côté, le conseil de guerre du 6<sup>e</sup> corps a également condamné à mort un territorial du 43<sup>e</sup> d'infanterie, le nommé Bourgois, qui, lors du dernier appel, avait tiré au calé deux coups de revolver contre le lieutenant de compagnie auquel il tenait le fusil de l'avoir puni pour absence à la manœuvre.

## Encore un espion

La dixième chambre correctionnelle du tribunal de la Seine vient de condamner à cinq ans de prison et trois mille francs d'amende un nommé Schmeller, d'origine balotie, qui se livrait, en France, à l'espionnage pour le compte du gouvernement allemand. Il avait pour mission de photographier les forts de la frontière de l'Est.

L'affaire s'est jugée à huis-clos.

## GUILLAUME II EN ANGLETERRE

L'ARRIVÉE A WINDSOR

5 juillet.

Hier, à une heure trente-cinq de l'après-midi, l'escadre de la Manche, disposée sur deux lignes, s'est présentée devant le fort de la Tour, à l'entrée de la Tamise, et a été accueillie par les salves de salves de bienvenue accompagnées de saluts réglementaires des pavillons.

Le souverain allemand a été reçu au débarcadère par le duc de Connaught, le duc d'Edimbourg et le comte de Devonport. Malin ont adressé aux hôtes impériaux de la reine des compliments auxquels l'empereur Guillaume a répondu brièvement.

Guillaume II et l'impératrice d'Allemagne ont paré de deux heures de Port-Victoria où ils ont débarqué pour Windsor.

Les princes qui étaient allés à Port-Victoria à la rencontre de l'empereur Guillaume, portaient des uniformes militaires allemands.

L'empereur avait l'uniforme d'amiral anglais, les insignes de l'ordre de la Jarre.

L'empereur et l'impératrice d'Allemagne sont arrivés à Windsor à quatre heures et demie. La foule qui remplissait les rues de la ville leur a fait un accueil enthousiaste. L'empereur paraissait très satisfait de cette réception.

En se rendant au château, l'empereur s'est arrêté près de l'hôtel de ville où le maire lui a présenté une adresse de bienvenue, dans laquelle il se félicitait de l'intimité des liens qui unissent l'empereur à la reine.

Le maire espère que cette alliance sera une nouvelle garantie de durée pour l'amitié cordiale qui lie les deux peuples de même race, et il fait remarquer que la communauté d'intérêts qui unissent les deux nations, animées toutes deux du désir d'assurer le bonheur des peuples, la paix de l'Europe et le progrès de la civilisation en général.

Il a parlé ensuite des efforts généraux que fait l'empereur pour le bien-être de ses sujets, et spécialement pour améliorer la condition sociale des classes ouvrières.

L'empereur a répondu en anglais:

«Je vous suis très obligé de votre excellent accueil et je suis très heureux de rendre visite à la grande mère, qui a toujours été très bonne pour moi, et d'être avec moi au moment où j'arrive.»

## NOUVELLES MILITAIRES

## Le commandant des Invalides

Par décision en date du 30 juin 1891, prise par le président de la République sur la proposition du président du conseil, ministre de la guerre, M. le général de brigade en retraite Arnoux a été nommé au commandement de

l'hôtel national des invalides, en remplacement de M. le général Sumpf, décédé.

M. le général Arnoux a les plus brillants états de services. Ancien élève de Saint-Cyr, où il entra en 1849, le général a fait ses premiers armes en Crimée, où il se fit immédiatement remarquer par son intrépidité. Il était alors capitaine des grenadiers. L'un de ses hommes était resté aux mains des Russes, il alla l'enlever le nuit, à l'ennemi. Il fut décoré pour ce fait de guerre.

Quelques jours après, il était frappé de deux coups de feu.

Co général a fait la campagne d'Italie; puis il servit en Algérie. Pendant la guerre de 1870, il fit des progrès de valeur. Il était lieutenant-colonel du 5<sup>e</sup> de ligne. A la bataille de Forbach, le 6 août, il participa à la défense des hauteurs de Spickeren, et reçut d'abord une balle à la tête, puis, dans la soirée, fut frappé de deux éclats d'obus.

Nommé colonel du 41<sup>e</sup> de ligne en 1873, commandant en second de Saint-Cyr en 1875, général de brigade commandant la place de Lyon en 1880, le général Arnoux a déployé, dans toutes ces situations, les plus rares qualités. Il a été fait grand officier de la Légion d'honneur en 1883.

## ALSACE-LORRAINE

LA SOCIÉTÉ DES ANCIENS MILITAIRES DE BISMILLER

Le prince de Hohenzollern s'est rendu à Bismiller pour remettre à la Société des anciens militaires de cette ville une bannière offerte par l'empereur. Le statthalder a prononcé à cette occasion un discours dans lequel on a remarqué le passage suivant: «Que cette bannière ne vous rappelle, encore pour de longues années, que dans des occasions pacifiques et dans des entreprises de bonne camaraderie.»

Il a terminé par ces mots:

«Les sociétés d'anciens militaires sont les prometteuses de l'idée germanique dans ce pays, et elles ont pour devoir d'entretenir et de développer les sentiments allemands. Je crois pouvoir affirmer qu'elles savent remplir ce devoir. Continuez donc à persévérer dans une attitude digne, dans l'union qui scelle la camaraderie et dans la fidélité à l'empereur et à l'empire. C'est de cette manière que vous ferez la meilleure œuvre de paix et de conciliation et les espérances qui survivent encore par-ci par-là, et dont la réalisation n'arrivera jamais, aussi longtemps qu'il existera un Empire allemand et une armée allemande, finiront par s'évanouir peu à peu.»

## A MADAGASCAR

On télégraphie de Londres, 4 juillet.

Des avis reçus de Madagascar annoncent que la situation s'est beaucoup améliorée dans l'île.

Dans la capitale, un système de police analogue à ce qui existe en Europe a été essayé et a parfaitement réussi. Les vols et les effractions les plus nombreuses ont été supprimés. Une expérience intéressante de journalisme a été faite par les propriétaires du journal le «Madagascar News». Ce journal a commencé à publier le 3 juin quatre pages de texte dans la langue pays.

Le but principal de cette publication est le développement de l'éducation des indigènes et l'augmentation de l'influence anglaise.

A l'occasion de l'anniversaire de la naissance de la reine Victoria, un garden-party a été donné par le vice-consul anglais. Le premier ministre de Madagascar et le résident de France assistaient à cette fête.

## ANGLETERRE

L'ESCADRE ANGLAISE DE LA MÉDITERRANÉE

PEINTURE EN NOIR

L'escadre anglaise de la Méditerranée vient de faire peindre en noir ses murailles, ses mâts et ses cheminées, ce qui lui donne, dit le «Broad Arrow», l'aspect le plus lugubre. Le plus fait remarquer notre confrère de Londres, on semble avoir oublié que toutes les fois que des cuirassés blancs et noirs se sont trouvés côte à côte dans le port de Malte, il a été constaté que l'on avait 8 ou 10 degrés de chaleur en moins dans les navires peints en blanc que dans ceux qui étaient peints en noirs.

Probablement cette mesure a été prise dans le but de soustraire plus facilement les cuirassés aux vues de l'ennemi; mais, ajoute le journal anglais, il ne semble en rien nécessaire d'enlaidir ainsi nos vaisseaux, et surtout d'en rendre l'entretien plus coûteux. L'ennemi, en prévision d'un éventualité fort lointaine, n'aurait, le cas échéant, tout le nécessaire pour les peindre en noir avant d'aller s'exposer aux vues des appareils de rocher de l'ennemi.

## AUTRICHE-HONGRIE

LE CHEF D'ÉTAT-MAJOR GÉNÉRAL

L'empereur a adressé au feldzeugmeister, baron de Beck, à l'occasion du dixième anniversaire de sa nomination au poste de chef de l'état-major général, une lettre autographe dans laquelle il lui exprime sa satisfaction et sa reconnaissance au sujet des nombreux services qu'il a rendus à l'armée pour le bien de la monarchie, en développant les qualités militaires de toutes les troupes.

L'empereur termine plus incommode encore, en prévision d'un éventualité fort lointaine, n'aurait, le cas échéant, tout le nécessaire pour les peindre en noir avant d'aller s'exposer aux vues des appareils de rocher de l'ennemi.

## L'émigration calaisienne

La majorité proposée par la commission des douanes au nouveau tarif douanier, sur les drapeaux de coton, ruinerait du coup la fabrication des tulles et dentelles de Calais et de Caudey. La démonstration a été faite. M. Méline avait proposé des droits sur les soies, sur les drapeaux de coton, mais on a établi qu'il suffirait des droits sur les fils de coton pour provoquer un désastre: car les deux branches de cette industrie sont intimement liées ensemble.

Si la Chambre ratifie complètement les compensations de la commission des douanes, que

deviendrait la population ouvrière qui tiro actuellement sa subsistance des fabriques de dentelles d'émigrés.

La question est grave. Les établissements de Calais emploient dans leurs ateliers 15.000 ouvriers et ouvrières; ils en occupent 12.000 au dehors pour l'effilage, le découpage, etc. A Caudey, 3.500 personnes travaillent dans les usines et 2.500 se livrent à domicile aux manipulations accessoires. C'est un total de 33.000 ouvriers dont l'existence est en jeu.

Si la nation est exposée à perdre par l'émigration plusieurs milliers de citoyens, l'industrie plusieurs milliers de travailleurs, l'armée plusieurs milliers de soldats, si le pays risque ainsi d'être atteint dans toutes ses forces vives, c'est pour quoi l'Etat pour que la situation essaye d'augmenter ses bénéfices!

## L'escadre française à Copenhague

L'amiral Gervais a visité, à Copenhague,

plusieurs bâtiments de la marine danoise. Le ministre de la guerre et de plusieurs amiraux.

Le ministre de la marine, a offert dans la soirée, un grand dîner. Au nombre des convives se trouvaient le chef de l'arsenal, le ministre de la guerre et de plusieurs amiraux.

Le ministre de la marine a porté la santé du président de la République française.

Le comte d'Aunay a lu son vers en l'honneur de la marine danoise.

Le ministre de la marine a prononcé ensuite un discours en l'honneur de la France et de la flotte française.

Il a tout particulièrement parlé de l'accueil fait en bons camarades aux danois qui servent en France et il a prié les officiers danois de pousser trois chœurs pour la France et pour la flotte française.

L'amiral Gervais a remercié. Il a parlé du lien qui forme la solidarité de toutes les nations; la mer. Mais, a-t-il dit, la France et la Danemark ne sont pas seulement liés par la solidarité, ils le sont aussi par la fraternité. L'amiral a longuement dit que l'admiration de la France pour la petite, mais vaillante nation danoise.

L'amiral Médal a prononcé quelques paroles. Aujourd'hui, qu'il est un vieillard, a-t-il dit, ses plus chers souvenirs se reportent au temps où sous l'uniforme français il servait à l'abri du drapeau tricolore. (Vive approbation.)

Les cris de: Vive la marine française! ont été répétés par tous les convives.

Après le dîner, tous les invités se sont rendus à Tivoli, où a eu lieu une fête splendide. Le vaste établissement était dans toute sa splendeur. Il y a eu feu d'artifice, concerts, représentations variées. Plus de 15.000 personnes assistaient à la fête.

La musique de la flotte a joué l'hymne national danois, les orchestres danois ont répondu par la «Marsaille», aux acclamations de la foule qui a fait l'accueil le plus chaleureux aux officiers et aux équipages de l'escadre française.

L'amiral Gervais et son état-major seront reçus dimanche par le roi.

## RECETTE

POUR DEVENIR UN BON JOCKEY

Pour être bon jockey, il faut se soumettre à un régime sévère; nourriture frugale et modérée, aucun excès, peu de plaisirs, des exercices fréquents. C'est, en un mot, une suite de privations et de précautions continuelles.

Les privations ne sont nécessaires pour arriver à la perfection—ou tout au moins au bon—qu'après, cette perfection ne consiste aucunement dans les avantages physiques; au contraire, un bon coureur de profession doit avoir un corps diaphane des jambes grêles, les pieds en dards et une taille de quatre pieds et demi tout au plus; on exige encore de lui l'intelligence, le sang-froid et la discrétion.

On objectera, il est vrai, que dans l'intervalle des courses d'automne à celles du printemps, les jockeys ont la latitude de goûter un peu de bien-être et de ne plus rationner leur estomac; certes, mais il ne faut pas, il y a ser Frank Buckle, un jockey célèbre, il y a cinquante ans, éprouvait toujours un grand plaisir après la saison des courses, à donner un livre d'essai à son appétit. Tous les ans, le dernier jour des courses à Houghton, en Angleterre, il faisait préparer un grand souper de jockeys, et les jockeys se réunissaient à une orgie; il recommandait toujours de choisir la plus grosse. Il arrivait ce rôle fortifiant de plusieurs plates de bière. Il est juste d'ajouter que ce coqueupie repas, faisant suite à de longues privations, lui occasionnait très souvent quelques inconforts digestifs.

Mais aussi qu'arriverait-il lorsque d'un régime de repos, les jockeys méritent l'existence de tout moment ils prennent de l'embonpoint et lorsque revient le moment où il faudra avoir le poids exigé pour monter les jeunes chevaux, ils devront se condamner à de rudes éprouves pour perdre leur excès de poids. Ils arrivent en se privant de manger et en faisant de longues marches convertis de vêtements chauds. Ce régime occasionne une transpiration qui ne tarde pas à les faire maigrir. Parfois lorsqu'ils ont trop engraisé et que ces moyens sont insuffisants ils se soumettent à la diète.

Mais aussi qu'arriverait-il lorsque d'un régime de repos, les jockeys méritent l'existence de tout moment ils prennent de l'embonpoint et lorsque revient le moment où il faudra avoir le poids exigé pour monter les jeunes chevaux, ils devront se condamner à de rudes éprouves pour perdre leur excès de poids. Ils arrivent en se privant de manger et en faisant de longues marches convertis de vêtements chauds. Ce régime occasionne une transpiration qui ne tarde pas à les faire maigrir. Parfois lorsqu'ils ont trop engraisé et que ces moyens sont insuffisants ils se soumettent à la diète.







## El Banco Inglés del Río de la Plata

### DIRECTOIRE

C. A. CATER, de la signature J. W. CATER SONS et Cie.  
Hon. S. CARR GLYN, membre du Parlement Anglais.  
Rt. Hon. LORD G. HAMILTON, membre du Parlement Anglais.  
M. H. MOSES, Directeur du chemin de fer de Buenos Aires au Pacifique.  
W. RODGER, de la signature RODGER BROTHERS et Cie. de Liverpool.  
H. B. SIM, de la maison FRUHLING et GOSCHEN de Londres.  
A. E. SMITHERS, Directeur-Gérant.

Etablie à Londres, Buenos-Aires, Rosario de Santa-Fé, Paysandú,  
**Salto & Montevideo**

Capital souscrit. . . . . 7.050.000

FONDS DE RESERVE . . . . . 1.997.500

INTERETS SUR DEPOTS

3 0/0 en compte courant.  
4 0/0 en avants dix jours avant ou à 30 jours fix.  
4 1/2 en avants trente jours avant ou à 60 jours fix.  
5 0/0 à trois mois.  
6 0/0 à six mois.

A D'AUTRES TERMES, INTERET CONVENTIONNEL

On reçoit des sommes de 25 piastres et au delà et l'on donne un intérêt sur tous dépôts pour plus de trente jours.

POUR ESCOMPTE, CHANGES ET AUTRES OPERATIONS S'ADRESSER A LA BANQUE

Rue 25 de Mayo esquina Zabala--MONTEVIDEO

J. MAC CRINDLE, GERANT.

## PLATINAS FINAS ET NEED Y BARTON Y DE CHRISTOFLE

Precios sin competencia

## SURTIDO UNICO EN MONTEVIDEO

PRECIOS MARGADOS Y FIJOS

Gran exposición Entrada libre

Armería del Cazador

CALLE 18 DE JULIO No. 15 ESQUINA ANDES

## HÔTEL FRANÇAIS

PANIER FLEURI

Calle 25 de Mayo Esquina Colon

Este establecimiento se recomienda por su posición especialísima y el servicio esmerado encontrando los viajeros en este hotel, todas las comodidades apetecibles unidas a un afluente trato y sobre todo a la economía. Restaurant a la carta. Salon especial para banquetes, piezas y salones amueblados para familias y hombres solos.

## GRAN HOTEL CONTINENTAL

## PACHE & PETIT

DÉJEUNERS 25 de Mayo 209, 211, 213

compartimentos primorosamente amueblados para familias y viajeros

LUNCHES

MONS

BALS

BANQUETS

AMBIGUS

COMMANDES

POUR LA VILLE

Modicidad en los precios, perfecto asado y esmerado servicio

Avril 6 Perm.

## MODES DE PARIS

MAISON FRANÇAISE

Mme. C. DESVIGNES

Calle Sarandí, 232

¡¡¡¡¡¡¡¡ CHIIII -- ¡¡¡¡¡¡¡¡ CHIIII

¡¡¡¡¡¡¡¡ SALUT !!

TABAC A PRISER

DES MANUFACTURES FRANÇAISES

EN VENTE

Chez François PAULIER

Almacén del Siglo XIX

Calle Florida n.º 268 esq. Durazno

Asortimiento general d'articles de 1.ª classe.

Teléfono: «La Uruguay» n.º 745

LE

BÉAU NOTAIRE

PAR PIERRE NINOUS

DEUXIEME PARTIE

UN LEGS D'HONNEUR

LE PLATEAU DU GER

202

connaissance, et Margot, la plus communicative assurément, avait déclaré que personne ne lui inspirait la moindre sympathie.

Cependant, sur les hauts sommets où Anne était persuadée que son père recouvrait la santé en respirant l'air vif chargé de odeurs vivifiantes des plantes aromatiques, la petite troupe rencontrait fréquemment un jeune homme très pâle, un peu voûté, la tournure empreinte d'une distinction souveraine, mais dont la physionomie était couverte d'un voile d'incommensurable tristesse.

Plusieurs fois de suite, on le trouvait assis, ainsi que le faisait Gaëtan lui-même, contre quelque roche boisée, couverte de plantes grimpantes; comme lui aussi, l'œil noyé et perdu dans le vague, il semblait absorbé par quelque douloureuse préoccupation assez intense pour l'empêcher de remarquer les promeneurs qui venaient partager sa solitude.

Les premiers jours, il fut naturellement, et sans se douter de la chose, un merveilleux nouveau que leur donnait la flore si riche et si curieuse des Pyrénées.

On n'avait fait naturellement aucune

## ESPECIALIDAD EN VINOS DE BURDEOS

A. ROUX & Co

105, ITUZAINGO, 105

UNICOS AGENTES

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

DE LAS ACREDITADAS BODEGAS DE LOS

SS. BAOUR & Co DE

BURDEOS

Despacho especial para Familias y Hoteles

Véndese por BORDALESAS

CAJAS

y BOTELLAS

Servicio a Domicilio

TELÉFONO "LA URUGUAYA" N.º 139.

MONTEVIDEO

## Domarchi Parodi & Cia.

DRUGERIA POR MAYOR

Calle Cerrito n.º 267

MONTEVIDEO

## La Nueva Montevisiona

CALLE RINCÓN 120 A 124

ESQUINA ITUZAINGO 147

Como única persona me llamo para poder ofrecer al público todos aquellos artículos indispensables para el hogar doméstico, salvando las más grandes dificultades, desahando las crisis más espantosas, ofrezco desde hoy los artículos siguientes, a precio como se verá bastantes:

Pequeños de colores y negros pura seda riquísimos, 5 1/2 reales vara.

Surats seda de colores superiores, 4 reales.

Raso de seda negra buena calidad, 3 reales.

Damas de seda negro baratas a la novedad, 4 reales.

Género de seda alta novedad, 4 reales.

Otomano de seda buena, 4 reales; bombas labradas de colores los más finos, 12 vitines.

Camisas con embutidos y festones bordados para señoras, 5 reales una.

Trajecitos Jersey fuertes para niño, 2 pesos.

Camisetas pura lana para señora, 6 reales.

Corsés de hilo para ballena lo mejor, 12 reales.

Gran liquidación de tapados de royal de seda con blondas pura seda que se vendían a 70 \$ se liquidan por 20, y los de terciopelo que se vendían por 20 se regalan por 10.

Secundino Amaro.

## Fernet Branca

¡Fernet Branca! más higiénico con lo que extingue la sed, facilita la digestión estimula el apetito, cura las fiebres intermitentes, el dolor de cabeza, mal nervioso, mal de hígado, spleen, mal de mar, el fíor vermicu, anti-cólico, anti-febril según queda comprobado por el análisis de los certificados médicos es el

de los HERMANOS BRANCA de Milano, premiados con medalla de oro en Turin 1884, Niza 1889, Milano 1891, N.º 100.000, Melbourne 1890, Sidney 1890, París 1889, Filadelfia 1886, Viena 1883, etc.

Unicos concesionarios para la Exportación a la América del Sud desde 1875

CARLOS F. HOFER y C.ª - Comisionistas y consignatarios en Genova.

Unicos introductores en la República Oriental del Uruguay

Metzen-Vincenti y Ca.

MONTEVIDEO - CALLE MISIONES n.º 81 c

debidamente autorizados para proceder con todo el rigor que acuerdan las leyes contra los falsificadores y contra los introductores a dicha concesión.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

1.24.2m.

## Al Butucudo!

RUE BUENOS-AIRES, Números 215 a 219

Entre Iturzaingó y Cámaras

Cel. establecimiento al renombrado que n'a pas son rival pour ses cafés exquis, est sous la direction de M. MOIRAT, son propriétaire qui le dirige avec autant d'habileté que d'activité.

SON CAFÉ A 4 CENTESIMOS LA TASSE et qui offre toute concurrence est au-dessus de tout éloges.

Sa clientèle déjà si nombreuse, s'augmente de jour en jour.

POUR LES FAMILLES - Café supérieur en poudre et en liquide vendu a prix réduits.

VINS ET LIQUEURS de première qualité.

S'il est encore un habitant de cette belle capitale qui n'a pas entendu faire l'éloge du café du BUTUCUDO, qu'il fasse l'essai pour lui-même.

Il ne pourra s'empêcher de dire que dépenser si peu d'argent pour un MOKA si exquis, semble tenir du prodige.

215--Buenos Aires--219

## C. Metard

Maison Française d'électricité et d'optique

Installation de sonnettes électriques; tubes acoustiques, téléphones, paratonnerres, lampes électriques, lunettes et pince-nez, jumelles de théâtre et de marine; appareils électro-médicaux; baromètres, thermomètres et une infinité d'autres articles. Le tout a des prix très réduits. Toutes ces marchandises, récemment arrivées, proviennent des meilleures fabriques de France.

431-p.m. 302--RUE 25 DE MAYO--302

## SECTION MARITIME

PAQUEBOTS-POSTE FRANÇAIS

Messageries Maritimes

Le vapeur français:

BRESIL

Capitaine: MINIER.

Partira le 6 Août à 4 h. de l'après midi faisant escale à Rio Janeiro, Dakar, Lisbonne et Bordeaux.

Le vapeur français:

Ortegal

Capitaine SICARD

Partira le 6 Août à 1 heure de l'après midi pour Bordeaux, faisant escale à Rio Janeiro et Pernambuco.

Le vapeur français:

Adour

Capitaine FOURNIER

Partira le 15 Août 1891 pour Bordeaux faisant escale à Rio de Janeiro.

Le vapeur français:

CONGO

Capitaine VAQUIER

Partira le 27 Août à 4 heures du soir faisant escale à Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Dakar, Lisbonne et Bordeaux.

On admet fret et passagers pour les ports sus mentionnés ainsi que des passagers d'autre part avec transbordement pour la Corogne et Vigo.

Pour plus amples informations et pour traiter du fret des marchandises s'adresser à l'Agence, rue Cerrito 105 (au 1er).

L'Agent, B. GIRARD.

Messageries Fluviales du Nord

ITINERARIO

DEL VAPOR NACIONAL

MONTEVIDEO

Sale todos los viernes para Buenos Aires, P.ª Mirá, Fray Bentos, Gualeguaychú, Uruguay, Paysandú, Villa Colonia, Guayabí, Concordia.

Llega del Salto y escala todos los Jueves.

Admite pasajeros, cargas encomendadas y flete para dichos puntos.

Vapor Nacional

LIBERAL

Capitan: Pintos.

Sale todos los martes para Salto y escalas tocando en Colonia.

Calle Piedras, n.º 173

Ernesto Julia.

Au mot de la jeune fille, il se contenta de hausser les épaules.

—Tu es folle, murmura-t-il.

—Ah! que non! fit-elle. Est-ce que personne peut trouver de bonnes paroles comme vous, quand vous le voulez?

Et spontanément, avec un de ces mouvements irrésistibles qui la faisaient si séduisante, elle jeta ses deux bras autour du cou de M. de Léznigac.

—Je vous en prie, murmura-t-elle.

Ses lèvres étaient presque appuyées à la joue de Gaëtan, qui sentait son haleine fraîche et jeune, et sans pouvoir la retenir, souriait malgré lui.

—Je vous en prie, continua-t-elle, est-ce que rien console comme faire du bien à...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

## CHARGEURS REUNIS

COMPAGNIE FRANÇAISE

DE NAVIGATION A VAPEUR

Le vapeur français.

CORSICA

Commandant

Partira le 28 Juillet pour le Havre/directement.

Le vapeur français

PARAHYBA

Commandant VOISIN

Partira le Août pour le Brésil.

Le vapeur français

DOM PEDRO

Commandant

Partira le 10 Août pour Dunkerque et le Havre.

Priz des Places